



## Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο της Πολυγλωσσίας

- Ευρωπαϊκό συνέδριο πολυγλωσσίας –  
Βερολίνο / Genshagen, 18 – 19 Ιουνίου 2009

Ενημερωτικό δελτίο Ν°21 (Ιανουάριος 2009)

<http://www.observatoireplurilinguisme.eu/>

Μεταφράσεις στα γερμανικά, ιταλικά, ισπανικά, αγγλικά, ρουμανικά, πορτογαλικά και ελληνικά διαθέσιμες στη σελίδα

- 1) Ημερίδα «Ευρωπαϊκή Πολυγλωσσία και ανώτατη εκπαίδευση»
- 2) Το 2° Ευρωπαϊκό συνέδριο πολυγλωσσίας
- 3) Οι τελευταίες ανανεώσεις της ιστοσελίδας
- 4) Το Ε.Π.Π αναπτύσσει τον Ερευνητικό του Πόλο
- 5) Δημοσιεύματα
- 6) Επανάγνωση προηγούμενων ενημερωτικών δελτίων

### 1) Ημερίδα «Ευρωπαϊκή Πολυγλωσσία και ανώτατη εκπαίδευση»

Όλες οι καταρτίσεις τριτοβάθμιας εκπαίδευσης πρέπει να συμπεριλαμβάνουν τη γνώση τουλάχιστον δύο ξένων γλωσσών. Ποια είναι η πραγματικότητα σε ευρωπαϊκό επίπεδο ; Μπορούν να εκπονήσουμε πανεπιστήμια πολύγλωσσα και διαπολιτισμικά; Τα πανεπιστήμια μπορούν να εφαρμόσουν γλωσσικές πολιτικές και αν ναι, ποιες; Σε συνεργασία με την Πρεσβεία της

Ρουμανίας, το Ε.Π.Π. σας προσκαλεί σε μια ημερίδα με θέμα:

*Ευρωπαϊκή Πολυγλωσσία και ανώτατη εκπαίδευση  
Παρασκευή 20 Φεβρουαρίου 2009*

[Για περισσότερες πληροφορίες και εγγραφές](#)

### 2) Ευρωπαϊκό συνέδριο πολυγλωσσίας (Υποβολή περιλήψεων)

Το 2° Ευρωπαϊκό συνέδριο πολυγλωσσίας θα λάβει χώρα στο Βερολίνο / Genshagen στις 18 και 19 Ιουνίου 2009.

Με τη διπλή χορηγία του Δημαρχείου του Παρισιού και του Δημαρχείου του Βερολίνου, με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής μέσα στα πλαίσια του προγράμματος « Η Ευρώπη για τους πολίτες», των εθνικών γαλλικών και γερμανικών αρχών και πολλών άλλων εταίρων, το Συνέδριο θα φέρει σε επαφή ερευνητές, φορείς λήψεως αποφάσεων και φορείς της κοινωνίας των πολιτών. Το πλήρες κείμενο της υποβολής περιλήψεων και ο φάκελος του Συνεδρίου είναι προσβάσιμα στην ιστοσελίδα του Ε.Π.Π. και οι θεματικοί του άξονες είναι οι ακόλουθοι:

## ΘΕΜΑΤΙΚΟΙ ΑΞΟΝΕΣ

- 1- Ιθαγένεια : Γλώσσα, κινητικότητα και πολιτισμός
- 2- Παιδεία: Στρατηγικές για τις γλώσσες από το νηπιαγωγείο στο πανεπιστήμιο
- 3- Επιχειρήσεις : Οι γλώσσες στις στρατηγικές των επιχειρήσεων και στις επαγγελματικές σχέσεις

## ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

- Πέμπτη 18 Ιουνίου το πρωί, 10.00 – 13.15 : 1<sup>ος</sup> θεματικός άξονας
    - 1<sup>η</sup> στρογγυλή τράπεζα 10.00 – 11.30
    - 2<sup>η</sup> στρογγυλή τράπεζα 11.45 – 13.15
  - Πέμπτη 18 Ιουνίου απόγευμα 14.30 – 17.30: 2<sup>ος</sup> θεματικός άξονας
    - 1<sup>η</sup> στρογγυλή τράπεζα 14.30 – 15.00
    - 2<sup>η</sup> στρογγυλή τράπεζα 15.15 – 16.45
  - Παρασκευή 19 Ιουνίου πρωί 9.30 – 12.30: 3<sup>ος</sup> θεματικός άξονας
    - 1<sup>η</sup> στρογγυλή τράπεζα 9.30 – 11.00
    - 2<sup>η</sup> στρογγυλή τράπεζα 11.15 – 12.45
- Παρασκευή 19 Ιουνίου απόγευμα 14.15 – 16.15 : κλείσιμο εργασιών

## ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ ΚΛΕΙΔΙΑ

- Αποστολή εντύπου υποψηφιότητας : 28 Φεβρουαρίου 2009-01-21
- Αποτελέσματα επιλογής εισηγήσεων : 15 Απριλίου 2009-01-21
- Αποστολή πλήρους κειμένου και της περίληψης μεταφρασμένης : 15 Μαΐου 2009

### 3) Ανάμεσα στις πιο πρόσφατες ανανεώσεις της ιστοσελίδας

- Οι ιταλικοί σύλλογοι γλώσσας γράφουν στους πρέσβεις
- Μια ευρωπαϊκή συμβολική ενάντια στο ρεύμα
- Στην εργασία, προτεραιότητα στη γλώσσα υποδοχής
- Διδακτική των γλωσσών – πολιτισμών (Υποβολή περιλήψεων)
- Σημείωση της Προεδρίας σχετικά με την « Πολυγλωσσία, μετάφραση και διαπολιτισμικό διάλογο»
- Ένα νέο στάδιο για την αλληλοκατανόηση των λατινογενών γλωσσών, Galapro
- Διάλεξη του C. Hagège προς ακρόαση στην ιστοσελίδα «Το κλειδί των γλωσσών»
- Το κλειδί των γλωσσών, ενημερωτικό δελτίο αρ. 7 (Δημοσίευση 2009)
- Το Ε.Π.Π. και η πολυγλωσσία στο επόμενο Exprolangues
- Γλωσσο-υπεύθυνος ; το ενημερωτικό δελτίο αρ. 24 διατίθεται στην ιστοσελίδα
- Κείμενα, ψηφιακά έγγραφα, corpus... (Δημοσίευση 2008)
- Υπουργείο υγείας και πολύγλωσση επικοινωνία
- Ανάπτυξη Moselle : μία ιστοσελίδα σε επτά γλώσσες
- Οι γλώσσες στην καρδιά της επαγγελματικής δυναμικής, ιδιαιτερότητες στα σύνορα
- Δημιουργία κεραίας της Gesellschaft für deutsche Sprache

### 4) Το Ε.Π.Π αναπτύσσει τον Ερευνητικό του Πόλο

Με εταιρική σχέση με πανεπιστημιακές ομάδες, το Ε.Π.Π. οργανώνει ερευνητικά ή διδακτορικά σεμινάρια για την πολυγλωσσία

Μέσα στα πλαίσια του διδακτορικού σεμιναρίου Πανεπιστήμιο Παρίσι 5 – René Descartes / Ε.Π.Π. «Ποικιλίες και διακυβεύσεις της πολυγλωσσίας»

- ο 28 Φεβρουαρίου 2009 : Πολυγλωσσία και μεταναστεύσεις : Η γλώσσα σε ξένη γη, Christine Deprez (Πανεπιστήμιο Paris Descartes)
- ο 11 Φεβρουαρίου 2009: Πολυγλωσσία σε επιχειρήσεις, Jacques Spelkens, συντονιστής της Κοινωνικής Εταιρικής ευθύνης του Ομίλου GDF-Suez για το Βέλγιο

Για περισσότερες πληροφορίες και εγγραφές

## 5) Δημοσιεύματα

- Οι Σύγχρονες Γλώσσες, Λόγια και μουσική, τεύχος 4/2008, με το συντονισμό των Célia Galice και Jean-Pierre Siméon, Η Άνοιξη των Ποιητών, παράβαλε και τη συνοπτική περίληψη κάνοντας κλικ [εδώ](#).
- Η Αλσατία στην καρδιά της πολυγλωσσίας, τόμος 5, τεύχος 1 του έτους 2008 των συγγραφέων του ACEDLE (Συλλόγου των Ερευνητών και Διδασκόντων των Ξένων Γλωσσών: <http://acedle.u-strasbg.fr/>). Για περισσότερες λεπτομέρειες κάντε κλικ [εδώ](#).

## 6) Για να διαβάσετε ξανά τα προηγούμενα ενημερωτικά δελτία, πατήστε [εδώ](#).

Εάν δεν θέλετε πια να λαμβάνετε αυτό το ενημερωτικό δελτίο, απαντήστε σε αυτό το μήνυμα με τίτλο OXI.

Membres et partenaires de l'OEI : Fondateurs : Association Européenne d'Etudes et de Diffusion pour la Recherche, (Europe et la Société) (AS EDIFRES), Fondation pour le Développement de l'Enseignement International (FDEI), Association des Professeurs de Langues Vivantes (APLV), Génération Europe 21, Association pour le développement de l'enseignement de l'Allemand en France (ADEAF), Française (DLF-Bruxelles-Europe), Verein Deutsche Sprache (VDS), Associazione per la diffusione della lingua e cultura italiana (ASSODI), Fédération internationale des professeurs de français (FIPF), Chambre franco-allemande de commerce et d'industrie (CBAICI). L'OEI est l'Agence universitaire de la francophonie.

 D.G.L.F.L.F.	<p>OEI 4 rue Léon Séché F-75015 Paris <a href="http://www.observatoireplurilinguisme.eu/">http://www.observatoireplurilinguisme.eu/</a> Mél : <a href="mailto:observatoire.plurilinguisme@neuf.fr">observatoire.plurilinguisme@neuf.fr</a> portable 0033(0)610386890</p>	 Programme «L'Europe pour les citoyens»	 DG Éducation et culture
---	--	---	--